

- S A B L E M O U I L L É -

Sab-la mouyé Pou nou rêvé

*Sab-la mouyé anba kô-nou, an vag vini pou karésé nou
Nou pa ka bouyé, zîé-nou femén, nou ni manto lannuit pou chofé nou.*

Tou ba, tou ba

*Pas un souffle de vent pour faire vibrer les feuilles,
Le silence tout autour, la nuit s'offre à nous.
Pas besoin de parler, rien à se raconter,
Sous le ciel étoilé, on ne peut que s'écouter respirer.*

Refrain :

*Sab-la mouyé Pou nou rêvé Sab vwayajé Lè van lèvé
Sab-la mouyé Pou nou rêvé Rev éfasé Lè van lèvé*

*Lalin séré pou véyé nou, i voyé réyon-y karésé nou
Si an sel ti bo ka féw tranblé, léw tounen gadé mwen pa rézisté.*

Tou ba, tou ba

*Quand le vent se lève, arrachant toutes les feuilles,
Et que la nuit s'achève, emportant tous nos rêves.
Nous n'aurons qu'à courir, et fuir, sans réfléchir,
Rêver de cette nuit, pour qu'enfin elle puisse durer toute la vie.*

Refrain (x 2)

Sab-la mouyé Pou nou rêvé

*Mais quand le vent se lève, arrachant toutes les feuilles,
Et que la nuit s'achève, emportant tous nos rêves.
Ce vent qui souffle encore, qui fait sécher nos corps,
Et nos empreintes sur la plage au sable mouillé.
É lè van lèvé, lè i fè sab-la séché,
Bwi vag-la vin détwi tout silans nou té ni.
Lannuit pliyé wob-li, sé la rev-nou fini,
É lè soley kléré, ou séréw anlè mwen é ou pléré ...*